

A Concise Dictionary of Qur'an
English

| 22 | أَنْكَدَادًا | partners, equivalent | 26 | فَرْقَهَا | above it | 32 | لاَ علْمَ | no knowledge | 38 | يَحْزَنُونِ | they shall grieve |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 22 | أَنُّهُ | pl. you |  | فأمًّا | then as | 32 | لنَا | for us | 39 | كَذِّبُوْا | they belied |
| ${ }^{23}$ | إن | if | 26 | أَّنُ | that it/ he | 32 | إنُّكَ | in truth, You .. | 39 | آيآتنًا | our signs |
| 23 | كُنُّمٌ | pl. you are / were | 26 | حَقُ | truth | 32 | أَنُتَ | You | 39 | أُصحَابُ النَّارِ | companions of the fire, inhabitants of the fire |
| 23 |  | we revealed | 26 | مَاذا | what | 32 | حَكِّمٌ | All Wise |  |  |  |
| 23 | عَبُدنَا | Our slave | 26 | أَرَادَا | desired, wished, | 33 | أَعْكُمُ | I know | 40 | يَا | 0 ! |
|  |  | im. pl. so produce / |  |  |  |  |  |  | 40 | بَنْيُ إِسْرَآَيْيْلَ | children of Isreal |
| 23 | فاتوا | bring |  |  | leads astray | 33 | نون | pl. you reveal | 40 | إْكُكُرْا | im. pl. remember, recall, call to mind |
| 23 |  | Surah, a chapter of the Qur'aan |  | كَكِيرًا | many | 34 |  | pl. you hide |  |  |  |
| 2 |  | (pl.: : |  |  | guides | 34 | اسُجُجُوْا | im. pl. bow down, | 40 | نمّني | my favor |
| ${ }^{23}$ | وَ ادُعُوْا | im. pl. and call |  |  |  |  |  |  | 40 | اونوا | im. pl. fulfill |
| 23 | شُهَهَاءَكُمُ | witnesses <br> (sr.: (ثَهَيْin) |  | فاسقين | ap. transgressors | 34 | إبليس | Iblees, Satan | 40 | أُو'ف, | I (shall) fulilil |
| 23 | صـادقِّنَ | ap. those who are truthful |  |  | they break |  |  | refused | 40 | إِيَّيَ | me alone |
|  |  | (sr.: صَإِّ) |  | عهُهِ | covenant | 34 | إسِّكبرِ | became haughty | 40 | فَارْهُبُونِ | im. pl. and fear me, and have awe of me, ap. that which confirms |
| 24 | لَمْ تَفْعَلُوا | you could not do | 27 | بعٌ | after | 34 | كَانَ | (he) became / was |  |  |  |
| 24 | لَنْ تَفْعُلُوْا | you shall not (be able <br> to) do | 27 | مِيْثّاقِ | ratification (of covenant) | 35 | سِكُنِّ | im. dwell, live | 41 | لَا كَكَكُونُورا | ni. pl. be not, do not become |
| 24 | - الَّاكِ | fg. whose, that which | 27 | يَقُطْعُنِّنِ | they cut off | 35 | كُكا | im. dl. eat | 41 |  |  |
| 24 |  |  |  |  |  |  |  |  | 41 | أُوَّلِّ | the first, prime |
|  |  | fuel | 27 |  | pv. be join |  |  | plentury | 41 | ثَمْنًا | price |
| 24 | حجَارَةٌ | pl. stones | 27 | خَاسِرُوْنَ | ap. losers | 35 | حَيْث | wherever, anywhere | 41 |  | little, small |
| 24 | 'أُعلَّتُ | prepared | 28 | كَيْنَ | how | 35 | شئُتُمَا | dl. you desired/ wished (sr. | 4 |  |  |
| 25 | بَشْرّ | im. give glad tidings (good news: :بثَارَّ) |  | أَمْوَاكَاكِّا | pl. dead | 35 | لَا تَقْرَبَا | ni. dl. do not go near | 42 |  | ni. pl. do not cover / confound |
| 25 | عَمْلُوا | they worked, did deeds |  | فَأَحَيَا كُمُ | and (he) gave you | 35 | هذه | this |  |  | with the falsehood |
|  |  | fg. pl. righteous | 28 | - | then | 35 |  | tree | 42 | لَا تَكُتُمُو'ا | ni. pl. do not conceal, hide (vn.: كis) |
| 25 | صالحات | deeds <br> (mg. pl. صَالحِمْنَنَ) | 28 | 'كُمُكُمُ | he would give you | 35 |  | oryou both | 43 | آتؤا | give |
| 25 | أَنَّ | that |  |  | death |  |  | oryou (bothwil) be | 43 | الزَّكّكِّ | charity, poor-due |
| 25 | جَنَّات | gardens (sr.: | 29 | جِمِعِّا | all | 35 | ظالمين | wrongdoers | 43 | كُعُو' | bow down |
|  |  |  | 29 | إستْوَى إِلى | turned (towards) | 36 | فَأَزَلَّهُمَا | then (he) made both of them slip | 44 |  | Do you enjoin? |
| 25 |  | sr. fg. flows |  |  | he made them | 36 | اهُطُوُرا | im. pl. get down, | 44 | برون |  |
| 25 | تَحْنِهِّا | underneath them, under them |  |  | he made them | ${ }_{36}$ |  | alight, disembark | 44 | بِالبِّرِّ | right conduct, piety, righteousness |
| 25 | أَنْهُهارْ | rivers (sr.: \% ${ }^{\text {\% }}$ ) |  | سبع | seven | 36 |  | some of you | 44 | تَنُسوْنِ | pl. you forget |
| 25 | رُزُقُّا | pv. they are provided | 29 | عَلِيمٌ | knower, aware | 36 | عَدُوٌِّ | enemy | 44 | تَتُلُوُنِ | pl. you read / recite |
| 25 |  | with |  |  | to angles | 36 | مُسْتَرَّرِّ | pp. destination, |  |  |  |
| 25 | منْهِا | from them, therefrom | 30 | خَحِفَفْحِّ | viceroy, vicegerent, | 36 |  | dwelling place | 44 | تَعْقِلُوْنِ | pl. you understand / think |
| 25 | هذا | this |  |  | successor |  |  | provisions, goods | 45 | استُّعينُو | im. pl. seek help |
| 25 | أَّوْا | pv. are provided, are | 30 | يَسْفك | will shed / pour | 36 | حِينَ | period, time | 45 | بِالصَّرّ | in patience |
|  |  | given | 30 | دمآء | blood | 37 | فَتَلَقَى | thereafter (he) learnt |  |  |  |
| 25 | مُتُشَابِهًا | similar, similitude | 30 |  | we proclaim (your) | 37 | كَلمَاتِ | words (sr.: | 45 | لَكَبِّرِّةٌ | very hard; surely difficult |
| 25 | أَزْوَاجِّ | spouses (sr.: | so | \% | praise | 3 |  | so He turned towards | 45 | خَاشِعِينَ | ap. those who are humble |
| 25 | مُطَهِّرَّةٌ | pp. fg. one who is | 30 | نِّدِّ | we glority / sanctity | 37 | فتاب على | / pardoned | == 1/4 === QUARTER JUZ ربع === 1/4 == |  |  |
|  |  | purified | 31 | عَلَّلِّ | taught | 37 | تَوَّابٌ | ap. oft-returning, one who forgives | 46 | يَطُّكُنْ | they bear in mind |
|  |  | ap. pl. abide forever | 31 | أَسْمَآَكَ |  | 38 | فِإمَّا | and if, then whenever | 46 | مُلَاقُوْا | ap. those who are going to meet |
| 26 | أُنْ | do, that | 31 | عَرَضهُهُمْ | (he) displayed them / showed them | 38 | يَأَتِيَّيَكُمُ | comes to you (pl.) | 46 | رَاجِعُوْنِ | ap. those who return |
| 26 | بَضْ بُ بِّ | uses a similitude, | 31 |  | im. tell me | 38 | منِّيْ | from me | 47 | فَضنَّلُتُ | I preferred, I gave preference |
| 26 |  | gives an exampl | 31 | هؤُلآك | these | 38 | تَبُعِ | followed | 48 | لَا تَجْزِّ | fg. shall not avail |
|  |  |  | 32 | سُبْحَانَكَ | Glory to You | 38 | خَوفِّ | fear | 48 | تَفُسٌ | soul |
| 26 | فَمَا | and (even) something |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

A Concise Dictionary of Qur'an

| 48 | عَنِ | with regard to, about | 55 | نَرُى | we see | 61 | بَقُلِّ | herbs, vegetables | 67 | الُجَاهلين | pl. foolish |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 48 | لَا يُقْبُلُ | pv. shall not be accepted | 55 | جَهُرْكُ | openly, manifestly | 61 |  | cucumbers | 68 | 'يُبِيّنِ | make clear |
| 48 | شَفَاعَةٌ | intercession | 55 | فَأَخَذَكُكُمُ | so seized you | 61 | فُوُمٌ | wheat | 68 | لَا فَارِّ | not old aged |
| 48 | لا يُؤَخَذُ | pv . shall not be taken | 55 | صَاعقَّةٌ | thunderbolt, thunder and lightning | 61 | عَدَّكِّ | lentils, a kind of pulse | 68 | لَا بِكُرّ | too young |
| 48 | عَدُلْ | compensation | 56 | بَعَثْنَاكُمُمُ | we raised/revived you | 61 | بَصَلِّ | onions | 68 | عَوَانٌ | between, middle |
| 48 | كُنُصرَوْكِنَ | they would be helped | 57 | ظَلَّلْنَا | We we shaded | 61 | تَستْبُدُلُوْنَ | pl. you exchange | 69 | لَوْنُها | her / its color <br> (pl.: ألوَان) |
| 49 | نَجَّيْنَاكُمُ | pl. we delivered you | 57 | غِمَامٌ | cloud | 61 | أَكُكِ | lower (grade) | 69 | صَفْرَآَكُ | yellow |
| 49 | ग | people, followers | 57 | آلَمُنٌُ | grains like those of coriander seeds | 61 | مصرّر" | big city, metropolis | 69 | فَاقِ* | bright |
| 49 | فِرْعَوْنِ | Pharaoh | 57 | سَلُواى | quails | 61 | سَأَلْكُمُمُ | pl. you demanded asked | 69 | تَسُرُّ | delights, gladdens |
| 49 | يَسُوْمُونُكُمُمْ | they afflict you | 57 | كُلُوا | im. pl. eat | 61 | ذلَّلّة | humiliation, abasement | 69 | نَاظِرِّنَ | ap. onlookers, beholders |
| 49 | سُو's | evil | 57 | طِيّبات | pl. good things | 61 | مَسْكَنْةٌ | poverty | 70 | تَشَابَبَهِ | look alike |
| 49 | يُذلِبْخُونَ | they slaughter, they kill | 57 | لكِنْ | but | 61 | بَآءُوا | they made themselves entitled | 71 | لَا ذلُكُلٌ | not trained |
| 49 | أَبْنَّآَكُكُ | your sons | 58 | ادُخُلُوا | enter | 61 | يَقْتُلُوْنِ | they kill | 71 | تُثنيرُ الْأَرْضَ | fg. tills / ploughs the earth |
| 49 | يَسْتَحِيوْنَ | they spare / let live | 58 | هذه | this | 61 | نَبِبّيْنَ | $\begin{aligned} & \text { prophets } \\ & \text { (sr.:: } \end{aligned}$ | 71 | تَسِقِيْ | fg . waters (the field) |
| 49 | نِسَآءكُمْ | your women | 58 | قَرَيّْة | town, township | 61 | بِغَيرِ الْحَقِّ | without just cause | 71 | حَر'ث* | field, farm |
| 49 | بَلَآء؛ | trial | 58 | بَابٌ | gate | 61 | عَصوْوِا | they disobeyed <br> (vn.: | 71 | مُسَلَّمَةٌ | pp. without any defect, physically fit, |
| 50 | فَرَفَنْا | We divided / separated | 58 | حطّة | repentence, forgiveness | 61 |  | they transgress | 71 |  |  |
| 50 | بَحْرٌ | sea | 58 | نَنْفِر' | We shall forgive | 62 | هَادُوا | they became Jews |  |  | unblemished |
| 50 | أَغْرَفْنَا | we drowned | 58 | خَطَايَاكُمْ | pl. your faults / transgressions | 62 | نَصِّاراى | Christians | 71 | , | now <br> and they were not |
| 50 | تَنُظُرُونِّنِّ | pl. you were seeing | 58 | س' | soon, in near future | 62 | صَابِئِنِ | Sabians | 71 | \% | near to |
| 51 | واعَدِّنا | We promised | 58 | نَزِيُد | we will increase | 62 | أَجرُهُمُ | their reward / remuneration | 72 |  | a man |
| 51 | موسىى | Moses (pbuh) | 58 | مُحُسِنِ | ap. those who do good | 63 | رَفْنُنا | we raised | 73 |  | d |
| 51 | أَرْبُعِينَ | forty | 59 | ¢ | but, then | 63 | الطُّرُرٌ | name of a mountain | 73 |  | With some of it |
| 51 | ليُلة | night (pl.: | 59 | بَدَّلِ | changed, substituted | 63 | بقُوَّة | with strength | 74 | قسَتُ | fg. Hardened <br> (vn.: قُقَّارُّ |
| 51 | اتَّخَذ | pl. you took | 59 | رِجزُ'ا | wrath, plague, scourge | 64 | تَوَلَيَّمُمْ | pl. you turned back / away | 74 |  | worse, more severe |
| 51 | عِجل | calf | 59 | يَفْسُقُوْنَ | they infringe / transgress | 64 | لِ | grace | 74 <br> 74 |  | hard |
| 52 | عَفْونَا عَنْكُكِ | we forgave you | 60 | إِشتُسقى | asked / prayed for water | 64 | رَحْمَتُه | His Mercy | 74 |  |  |
| 52 | تَشُكُرُون | you return thanks | 60 | إضرِبِ | im. strike <br> (vn.: ضَرْبٌ) | 65 | لقدُ | indeed | ${ }^{74}$ |  | spils asunder |
| 53 | آتينُّا | We gave you | 60 | عَصًا | staff | 65 | إعْتُدوَا | transgressed | 74 |  | falls down |
|  |  | The Scripture to differentiate betwe | 60 | انْفَجَرَتِ | gushed forth | 65 | آلسَّبِّ | Sabbath, Saturday | 74 |  | fear of Ala |
| 53 |  | differentiate between right and wrong | 60 |  | twelve | 65 | كُونُوا | be (you all) | 74 | بِغافِل | unaware |
| 54 | لِقَوْهِهِ | to his people |  |  | spring, fountain |  |  | apes, monkeys | 74 | عَمَّا | of what, about what |
| 54 | ظُلَمُتُمْ | you have wronged | 60 |  | (pl.: | 65 | فرده | (sr.: | 75 |  | Do you covet? |
| 54 | فُتوبٌو' | so turn in repentance | 60 | قُدْ عَلِّ | (indeed) knew | 65 | خَاسئِّنَ | pl. despised, rejected | 75 |  |  |
| 54 |  | your Creator | 60 | مَشْرُبِ | drinking place, place for water | 66 | نَكَالا | deterrent, example | 75 |  | a group, a party |
| 54 | بارِّكِمْ | your Creator | 60 | ' | im. pl. drink | 66 | بَيْنَ يَلَيْهِهِا | in front of them | 75 | يحرِّونِّهِ | they change it |
| 54 | فَاقْتُلوا | and kill | 60 |  | ni. pl. don't act | 66 |  | vn. After/Succeeding/ | 75 | عَقَلُوْهُهِ | they understood it |
| 54 | خِير | better | 60 | كِّ | wickedly | 66 | حَلْفهِّ | behind, them | 76 |  | Do you tell them? |
| 54 | عندَ | with, near | 61 | لنُ لَّصْبِرِ | never will we endure | 66 | مَو'عِّة | lesson, admonition | 76 | فَفَحَ | revealed, opened |
| 55 | ككَ | in you | 61 | طُعَامٌ | food | 67 | بَقرَّة | cow | 76 | لِحَآحُّو كُمْ | revealed, disclosed, |
|  |  |  | 61 | تُنبتِ | fg. grows, | 67 | هُزُوْا | to make fun |  |  | opened |
| 55 | حَّى | till, until |  |  | germinates |  |  | to make fun | 77 | يُسِرُوْنَ | they hide / conceal (secret: "بيز"; |

A Concise Dictionary of Qur＇an

|  |  | secrets：أسرّا） |
| :---: | :---: | :---: |
| 77 | يُعلِّنُونِنَ | they proclaim （vn．：إعْانٌ |
| 78 | أَمْيُّوُنَنَ | pl．illiterate／ unlettered（people） |


|  | JUZ نصف＝＝－ $1 / 2=$ |  |
| :---: | :---: | :---: |
| 79 | فَوْيُلِ | woe，destruction，ruin |


| 87 | الْبِيّنّات | pl．clear（signs） |
| :---: | :---: | :---: |
| 87 |  | we supported／ strengthened |
|  | القدُر | The Holy Spirit the Angel Gabri |


| 101 | ظُهُورهمْ | their backs （sr．：$\quad{ }^{*}$ |
| :---: | :---: | :---: |
| 101 | اتَّبَعُو أ | they followed |
| 101 | تَتُلُوا | recited，read <br> （vn．：تبتاروّة） |
| 101 | الثنَّيَّاطِينُ | Satans，devils |
| 101 | مُلُكِ | kingdom |
| 101 | سُلَيْمَانَ | Solomon（pbuh） |
| 101 | السّهرُ | magic |
| 101 | بَابِلِ | name of the city of Babylon |
| 102 | وَوَمَارُورتَ | names of angles |
| 102 | أَحَد | anyone |
| 102 |  | trial，test |
| 102 | يُفَرَقُونَ | they sow discord／ cause separation （vn．：تُتْرْيقّ |
| 102 | الْمَرُك | the man |
| 102 | ضَآَريّنَ | ap．pl．those who harm／impair （sr．：ضتارّا |


| 111 | أَمَانِيُّهُمْ | their desires |
| :---: | :---: | :---: |
| 111 | هَا⿰亻⿱㇒⿻⿱一⿱日一丨一力 | bring！ |
| 111 | بُرْهَانَكُمُ | your proof |
| 112 | أَسْلَمْ | surrendered， submitted |
| 112 | وَجْهَهُهِ | his face，himself <br> （pl．：وُجُوْ |
| 113 | لَيُسْتِ | fg．not（mg．： |


| 113 | يَحُكُمُ | will judge |
| :---: | :---: | :---: |
| 113 | يَخْتَلفُونَ | they differ |
|  | أَظْلُمُ | greater wr |


| 114 | مَنَّعَ | forbade，prevented |
| :---: | :---: | :---: |
| 114 | مَسَاجِّ | mosques <br> （sr．：مَسْحْحٌ |
| 114 | وَسَعَى | and strived |
| 114 | خَرَابها | their ruin |


| 114 | خَآئفينَ | ap．those who fear |
| :---: | :---: | :---: |
| 115 | الُمَشْرِقُ | the East |
| 115 | وَالْمَغْرِبُ | the West |

102
102 and not profits them


| 116 | قَانُونِ | pl．subservient |
| :---: | :---: | :---: |
| 117 | بَكِيعُ | The Originator， Innovator |
| 117 | إِذَا قَضِى | when（He）decrees |
| 117 | كُن | im．be |
| 117 | فَيكُونُ | and it becomes |
| 118 | يُكَلْمُنَا | speak to us |
| 118 | تَأَلْينَّ | come to us |
| 118 | قَدْ بِيَّنّا | indeed we have made clear |
| 119 | أَرْسَلْنَاكِ | we sent you |
| 119 | بَشبيرًا | ap．one who gives good tidings <br> （vn．：بثشَارَّا） |
| 119 | ＇نذيرًا | ap．warner |


| 119 | أَصْحَابِ الْجَحِّمِ |  | inmates of the Hell |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 120 | لن تَرْضى | never be pleased／satisfied with you |  |
| 120 | تَتُّبِع | you follow |  |
| 120 | ملَّنَهُمْ | their religion |  |
| 120 | أَهُوَاءهُمْم | their desires <br> （sr．：هُوَ） |  |
| 124 | ابْتَلى | tried （vn．： |  |

A Concise Dictionary of Qur'an

| 124 | إِبْرَاهِمَ | Abraham (a prophet), pbuh | 130 | اصُطْفَيْنَاهُ | we chose him |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 124 | بكَلمَات | with words | 130 | الصَّالحينَ | the righteous |
| 124 | فَأَتَّكُّهُنَّ | then he fuffilled them | 131 | أَسْلمُ | im. surrender, submit |
| 124 | إِمَامًا | leader, Imam | 131 | وروَصَّى | and enjoined |
| 124 | ذُرُِيُتي | my offspring/progeny <br>  | 131 | يَعْقُوبُ | Prophet Jacob, pbuh |
| 124 | لاَ يَنَالُ | shall not reach | 131 | فَلْا تَمُوثُنَّ | then you don't die |
| 125 | الْبَيُتَ | the house (at Makkah) | 133 | حَضِرَ | came, (approached) |
| 125 | مَثَابَبةٌ | a place of resort / assembly | 133 | إلَـــهُكَ | your God |
| 125 | أَمْنُا | safety | 133 | 'آبائك' | your fathers |
| 125 | مَّقَامِ إِبرَاهِهمَ | place where Prophet Ibrahim u stood | 133 | حِّ | Prophet Issac, pbuh |
| 125 | مُصَلَّى | $\begin{aligned} & \text { place of worship } \\ & \text { (prayer) } \end{aligned}$ | 134 | قَدُ خَلَتُ | (indeed) has passed away |
| 125 | عَهِدْنَا إلَى | we covenanted | 134 | وَلاَ تُسْأَلُونَ | im. pl. be, become |
| 125 | إسْمَاعِيل | Prophet Ishmael (pbuh) | 135 | حَنيفا | the upright <br> (pl.: خُنَّأْ |
| 125 | طَهِّهِّ | you both purity (it) | 135 | الْمُشُرِ كِينَ | the polytheists |
| 125 | للكُّأِّفِينَ | for those who go round (the Ka'ba) | 136 | الأسبّاط | tribes, descendants (of Prophet Yakub u |
| 125 | وَالْعَاكِفِّ | ap. those who stay (at mosques for worship) | 136 | أُوتيَ | pv. was / were given |
| 125 | وَالرُكَكْعِ | those who bow down and prostrate | 136 | لا نُفْقِقُ | we make no distinction |
| 125 | السُّجُود | those who prostrate | 137 | فَقْد اهْتَدَوا | then they are guided |
| 126 | بَلَلًِا | city | 137 | شِقاقِ | schism, split, dissension |
| 126 | آمنًا | peace, security | 137 | فَسَيَكْيكَهُمُ | so will Allah suffice you against them |
| 126 | أَهُلَهُ | its people | 138 | صِبْغَ | color, dye |
| 126 | فَأُمَتْعٌ | I will let him enjoy | 138 | أَحْسَنُ | better |
| 126 | أَضُطْرُهُهُ | I shall compel / coerce him | 138 | عَابِلدون | ap. worshippers (sr.: |
| 126 | الْمَصِيرُ | destination | 139 | أَتُحَآجُونِّنَا | do you dispute with us? |
| 127 | الْقُوَاعِدَ | $\begin{aligned} & \text { foundations } \\ & \text { (sr.: }{ }^{\text {(s) }} \text { ) } \end{aligned}$ | 139 | أَعْمَالُنَّا | our deeds |
| 127 | تَقُبَّلِ | im. accept | 139 | مُخْلصُونِ | sincere (people) |
| 127 | السَّمِيعِ | All-hearer | 140 | كَتَمَ | concealed |


| (((() ((JUZ - 2 ) ) ) ) ) ) | أَبحمْعِينَ | pl. combined, all | 177 | الْبَأِس | war,peril |  | لْخِّطُ الأَبِيُ | the white thread |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 142 turned then | يُنظَرُونَ | pv. they will be reprieved / granted respite | 178 | كُتبَ | pv . is prescribed, ordained | 18 | لخَيُطِ الأَسْوِ | the black thread |
| 142 قُبْلَتْهُمُ |  |  | 178 | retaliation, just retribution, law of equality |  | 187 | الْفُجرِ | the dawn |
| 143 وَسَطِ 142 balanced | اختِ | vn. difference, alternation | 17 | الْقُتُلَى | murder | 188 | وُتُدلُواُ بِها | nor present |
| 143 | وَالّْهُهَارِ | and day | 178 | حُحُ | the free man | 188 | الُحُكَّامِ | the authorities |
| 143 عَقبِبَّهِ | 164 ك | ship <br> spread, dispersed, | 178 | الأُنثى | female | 189 | الأهلَّة | new moons |
|  | وبت | scattered | 17 |  | his brother | 189 | مَوَاقيتُ | timers |
|  | دَآبَّة | moving creatures, beasts (pl.: $\quad$ دَوَابٌ) | 17 | بالْمَعُرُوف | according to usage, fair | 191 | ثُقفْتُمُوهُمُ | you find them |
|  | 164 تَصرِرِف $\begin{aligned} & \text { vn. veering, to control the } \\ & \text { movement of }\end{aligned}$ |  | 178 | أَدَاء إِلَهِهِ | fair <br> payment be made to him | 193 | انتَهُوْوُ | they desist / cease <br> (vn.: الْتِنْهَاء") |
| 144 turning | 164 | winds (sr.: ريّحٌ | 178 | vn. alleviation, concession, act of making light |  | 195 | وَلا تُلْقُو إِّ | and don not throw |
|  | السَّحَاب | clouds | 17 | ولِِيُ الأَلْبَابِ | those (men) of understanding or insight (sr.: mind, intellect "لئ") | 195 | التَّهُلُكِكِ | ruin, destruction |
| 144 الُحَرَامِ 144 sacred (inviolable) |  | pp. that which is made subservient |  |  |  | 196 | أُحْصِرْتُمْ | pv. you are besieged / held back |
|  | 165 | they love them | 18 | لوَصِيَّةٌ | to make bequest, will | 196 | استِّيُسِّ | obtained with ease |
| 147 الُمُمتُرِينَap. doubters, (those <br> who doubt) | إلذ تبرا | when will disown | 180 | وَالأقرُبَينَ | and relatives, next of kin | 196 | الْهِلْيُ | gift, offering |
|  |  | aims, ties, relatio | 18 | خَافَ | feared, apprehended | 196 | وَلا' تَحُلقُوا | ni. pl. and shave not |
| 148 مُوَكّيهَا | الاسباب 166 | means | 18 |  | ap. testator | 196 | رُؤُوسَكُمُ | your heads (sr.: ر"آ") |
| 148 فَاستُبَقُوا | 167 | chance | 18 | جَنِّفً | unjust, mistake, | 196 | يَبُلُغْ | reaches |
|  | 168 حَلِّا | lawful | 18 |  | fasts (sr.: | 196 | مَحكلَّهُ | its destination |
|  | خُطُوَات | footsteps (sr.: خُطوهة) | 18 |  | journey | 196 | أَذِى | ailment, hurt |
|  | 168 مُّبيّنٌ | open,clear <br> pl. indecent, | 18 | عدلَّةٌ | count, prescribed number | 196 | نُسُك | act of worship, sacrifice, offering |
| 150 حُ 150 | الفحشاء | pl. indecent, shameful | 18 | - | other days | 196 | أَمنتُمْ | pl. you are in security |
| 150 so, do not fear them | 170 | we found | 18 | كِيقُونهُ | afford it | 196 | تَمْتَّعْ | takes advantage of ý |
| 150 وَلأُتْمَّ | يَنُققُ | shouts | 18 | فديّةٌ | ransom | 196 | لَّلمّ يَجِد | did not find |
| 155 وَكَنَبُلُوُنَّكُمُ | دُعَاء | to call | 185 | هٌٌُ رُمَضًانَ | the month of | 196 | ثُلاثة | three |
|  | ندَاء | to cry |  |  | Ramadan | 196 | كَاملَّ | in all |
| 155 وَآلجو ع 15 and the hunger | 172 | oh you | 185 | الفرقان | the criterion |  |  |  |
| 155 وَنقّصِ and loss | 173 |  | 18 | شَهِدَ | witnesses, sights | 196 | وَدِيلُ الِّقابِ | severe in punishment |
| 155 الأَمَوَالِ $1 \begin{aligned} & \text { pl. wealth, worldly } \\ & \text { goods }\end{aligned}$ |  | carrion, dead | 18 | يُرِيدُ | want | 197 | مَّعْلُومَاتٌ | pl. well known |
| 156 أَصَابَتُهُمْ 150 | 173 لَحْمَ الُخْزِير pig's meat, flesh |  | 18 | الْيُسِرِ | ease | 197 | فرض | enjoined, undertakes |
| 156 مصصيبَة | 173 | on which a name is invoked, consecrated | 185 | لُعُرِّ | hardship | 197 | وَلاَ فُسُوقَ | and not wickedness |
| صصك 156 blessings | غغيرَ بَاغِ غِ | nor transgressing | 18 |  | so that you complete | 197 | وَلاَ جِدَالْ | nor wrangling |
| 158 الصّفَّا 150 | عا 173 | ap. transgressing | 185 | وَلتُكبِّو'وا | and that you magnify | 197 | تَزَوَّدُوا | im. pl. make provision |
| 158 Makkah | غَفْور " غ | Oft-forgiving | 18 |  |  |  |  |  |
| $158 \quad$ وَالُمَرْوَةَ $\quad \begin{array}{ll}\text { name of mountain in } \\ \text { Makkah }\end{array}$ | 175 لمَفْفِّرَ |  | 18 | قرِيبٌ | near | 198 |  | you seek |
|  |  | audacious they are | 18 | أُجيبُ | I respond to | 198 | أَفَضتُمْ | you return |
|  | اصبرهُم 175 | audacious they are |  |  | so let then respond | 198 الُمَشُعَرِ الُحَرَامِ Sacred monument, |  |  |
|  | $=1 / 4===$ QUARTER JUZ $===1 / 4=$ |  | 18 |  | walk in the right way | 19 | وَاسْتَفْرِوْ | and ask forgiveness |
| 158 فَلْو جُنَاحَ | ابُنَ السَّبيل | JUZ $==$ 1/4 == wayfarers | 18 | أُحلَّ | is allowed | 199 | قَضَيْتُم | you have accomplished |
| 158 يَطوَّوَّفَ | السَّأئلينَ | ap. those who ask, beggars | 18 | الرَّفَثْ | to go to wife, to cohabit | 200 | آتنَا | im. give us |
| 158 تَطَوَّعَّ $\quad \begin{array}{ll}\text { لَّ } & \begin{array}{l}\text { did (more) good on } \\ \text { his own accord }\end{array}\end{array}$ | الرّقَابِ | slaves, (necks of slaves) (sr | 18 | لِبَاسٌ | raiment, garment | 201 | حَسِنةً | good |
| 158 شَاكِر" $\begin{array}{ll}\text { responsive to gratitude, } \\ \text { beautiful in rewarding }\end{array}$ | الْمُوفُونَ | ap. those who | 18 | تَخْتَانُونَ | pl. you deceive / defraud | 201 | ورقنّا | and save us |
| 160 وَأَصْلَحُحُواؤَ $\begin{array}{l}\text { and mend (their } \\ \text { ways) }\end{array}$ | 177 الْبأُسَاء | keepfulfill (promise) suffering, tribulation | 18 | يَتِبيَّهِ |  | 201 | نَصِيبٌ | portion, share |

A Concise Dictionary of Qur'an

| سرَيعُ الْحِسَابِ swift in reckoning |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
| ==== 1/2 === HALF JUZ === 1/2 ===== |  |  |
| 203 | تَعَجَّلِ | hastened |
| 203 | تَأَخَّ | delayed, stayed on |
| 203 | تُحْشَرُونَ | will be gathered |
| 204 | 'يُعجبُكَ | fascinates you |
| 204 | وَيُشُهِلُ اللّهُ | and he calls to witness |
| 204 | أَلَدُّ الُخصَامِ | most rigid of opponents, most contentious |
| 205 | النَّسُل | progeny, cattle |
| 206 | الْعِزَّةُ | pride |
| 206 | فَحَبْبُهُ | so suffices for him |
| 206 | جَهُنَّمُ | Hell |
| 206 | الْمِهَادُ | resting place, bed |
| 207 | يَشْرِي | sells |
| 207 | مَرُضَات اللّهِ | pleasure (of Allah) |
| 208 | كَآفَّةً | fully, completely |
| 209 | زَلَلْتُمْ | you slide back |
| 210 | هِلْ | do |
| 210 | فِي ظُلِّ | in shadows |
| 210 | قُضيَ | judged, decided |
| 210 | الأُمُمُرُ | matters |
| 211 | كَمْ | many a, how many |
| 212 | زُيّينَ | pv. beautified, fairseeming |
| 212 | يَسْخَرُونَ | they scof |
| 213 | مُبَشِّرِّنِّ | heralds of glads |
| 213 | مُنذرِينَ | warners |
| 214 | حَسِبْتُ | pl. you thought |
| 214 | مَّسَّكّهُمُ | befell them |
| 214 | زُلُزَلُوا | they were shaken (vn.: زلّزلّلة) |
| 214 | مَتّى | when |
| 216 | الُقتَالُ | warfare, fighting |
| 216 | كُرْهُ | hateful dislike |
| 216 | عَسَى | (it) may happen, may be |
| 216 | شَرِّ | bad |
| 217 | صَدّ | to prevent, to hinder |
| 217 | لاَ يَزَالُونِّ | they will not cease |
| 217 | إن اسْتُطَاعُوا | if they could |
|  |  |  |
| 217 came to nothing, became waste, rendered vain |  |  |
| 218 | هَاجَرُوا | they emigrated / suffered exile |

7


English


A Concise Dictionary of Qur'an



A Concise Dictionary of Qur'an




A Concise Dictionary of Qur'an


| $\boldsymbol{N}(\boldsymbol{N}$ |  | مَا انحْتَلَكِّ | which is mixed up | 29 | تَعُو دُونَ | pl. you (shall) return | 74 | آلأ | bounties |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| قُبُول久 | before, face to face | $\text { عَظُمٍ } 146$ | bone | 31 | كُلِّ مَسُجِد | every mosque | 77 | عَقَرُو اْ | they ham-strung / cut the legs |
| زُخرُفَ | guilded, flowery | ذَاقُوا | they tasted | 34 | يَسْتَأُخرُو | they cannot put off, they can not cause | 78 | الرَّجَفِّةٌ | earthquake |
| لكتصِفَى | so that incline | هِ هِلمَّ | bring forward |  |  | any delay | 78 | جَاثمِينَ | ap. pl. prostrated on the ground |
| 113 لِبِقتَرِفورا | so that they earn / do | إمْلاق | poverty, penury |  | اوَّارَكُّ i | they followed on | 80 | مَا سَبَقِكُمْ | not has preceded you |
| 114 مُفَصَّاً | fully explained, in detail | الُكيّل | vn. measure | 40 | يَلدَ | each another passes through, goes through | 83 | الْغَابِرينَ | those who stayed behind, lagged behind |
| 115 تَمَّتِ | has been perfected |  | weight, balance | 40 | الُجَمَلِّ | camel | 84 | أَمُطرْنَا | we rained / showered |
|  | they guess / conjure | 157 <br> يَصُدفُونِ | they turn away from / keep off / shun | 40 | سـ | eye or opening | 85 |  | a place where Prophet Sho'aib u |
| أَكابِرَ | great ones, leaders | دينًا قيَمًا | most right religion | 40 | الخَاطِ | needle | 85 | كِين | Prophet Sho aib u was sent |
| صضَفَارٌ | humiliation, abasement | === 1/2 === HALF | UZ $===1 / 2==$ |  |  | (fold and folds of ) | 85 | شُعيبًا | Prophet Shuhaib (PBUH) |
| 125 ضَيِّقِّا | narrow, close |  |  | 41 43 | " | coverings rancor, deep rooted | 85 | لاَ تَبْخَسُو | ni. pl. don't deprive / withold |
| حَرَجًا | strait, constricted |  | ap. those taking rest |  | HREE QUAR |  | 86 | تُوعِدُونَ | pl. you threaten |
| 125 يَصَّعَّدُ | ascends, climbs |  | at noon | 44 | نعم | yes | 86 | فَكَثَّرَكُمُ | then He multiplid you |
| يَا مَعْشَرَ الْجِنِ | O you! assembly of Jins | خَةٌ | weight | 46 | حجَابٌ | veil |  |  |  |
|  | you have taken a lot | مَوَازِيُنهُ | fg. became heavy his scale (of good) | 46 | الأَعْرَاف | heights, (elevated places separating paradise from hell) |  |  |  |
| 128 | you appointed your abode, home, | خخَفَّ | fg. became light | 47 | صُرفت | pv. fg. is turned |  |  |  |
|  | dwelling place | مُعَايشَ | means of livelihood | 48 | أَغْنَى | avail |  |  |  |
| 130 يَقصّوٌّ | they recount / relate |  |  | 50 | أَفِضُو | im. pl. pour dow |  |  |  |
| يَستْخَلْفُ 133 | causes something to follow after, appoints successor | الصَّاغرين 13 | pl. those degraded, meanest | 54 | الُعرُش | the throne |  |  |  |
| ذَرَأَ | He has created | أَغْوِيتُني | You have sent me astray | 54 | يُغُشِي | He lets cover |  |  |  |
| لِيرُدُوهُمْ | so that they ruin / destroy them | 17 أَيْمَانهِمْ | their right | 54 | يَطُلْبُهُ | which seeks it |  |  |  |
| 137 لِيلْبسوُو i | so that they confound | 17 شَمَآئلهِمْ | theirt left | 54 | حَثِبثًا | swiftly |  |  |  |
| حقجرٌ | vn. forbidden | مَذْؤُوْمًا | pp. one who is degraded / abject | 54 | تَبَارَ 3 ' | blessed |  |  |  |
| $\text { وَصْفَهُمُ } 139$ | their attribution | مَّدّحُورِّا | pp. one who is driven away / banished | 57 | أَقَلَّتِ | fg. bore, carried |  |  |  |
| = 1/4 === QUARTER | $R$ JUZ ربع === 1/4 == | 18 لأَمْلأنَّ | I will certainly fill | 58 | نَكدًا | scanty |  |  |  |
| مَّوُوُوشَات | trellises, plants supported by a structure of light bars | فَوسِوَسَ | then whispered suggestions | 62 | أُنصَحُ | I give you good advice / counsel |  |  |  |
| 141 يَوْمِ حَصَّادهِ | day of its harvesting | $\text { مَا وُورِيَ } 20$ | what was hidden | 63 |  | or you wonder |  |  |  |
| حَمُولَةِ | cattle used for loading, burden, | سَوْءَاتهِمَا | their private parts |  |  | people of 'Aad |  |  |  |
| فَرْشًا | small cattle (like goats, sheep etc.) | 21 قَاسَمَهُمَا | he swore to them both | 65 | عَاد | (towards whom Prophet Hud u was |  |  |  |
| ثَمَانِيَةِ | eight | فَدَلاَّأُمَا | thus he led them (both) | 69 | بَسِطِّة | sent <br> amply |  |  |  |
| الضّأُنا | sheep | 22 طَفَا | they began | 71 | سُلُطَان | sanction |  |  |  |
| الأْمَغُزِ | goats | 22 يَخْصفِان | dl. they cover (by heaping) |  |  | a nation towards |  |  |  |
| اشْتَمَلَتِ | contained | 26 لبَاسًا | clothes | 73 | تمود | whom Prophet Saleh uwas sent |  |  |  |
| الإبِلِ | camel, camels | ريشًا | adornment | 73 | صَاكحًا | Prophet Salih (PBUH) |  |  |  |
| مَّسْفُو حًا | pp. poured forth, running | 27 <br> لاَ يَفتنَنَّكُمُ | let (him) not seduce you | 73 | نَاقَةٌ | she-camel |  |  |  |
| ذي ظفرٍ | animals with claws, undivided hoof | يَنِرِّ | pulls off, strips off | 74 | بَوَّأَكُمُ | gave you station / habitation |  |  |  |
| 146 شُحُومَهُمَا | their fat | قَبيلُهُ | his tribe | 74 | سُهُولهِا | its plains |  |  |  |
| 146 الُحَوَآيا | entrails | بَدَأَكُمُ | He created you | 74 | قُصُورًا | castles, palaces (sr.: |  |  |  |
|  |  |  |  | 74 | تَنُحتُو نِ | pl. you hew / carve out |  |  |  |



| ((((() (JUZ - 10 ) ) ) ) ) ) |  |  | فأَجرْهُ | then Protect him | 35 | يُحْمَى | pv. will be heated | 73 | اغلُّظُ | im. be hard |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 41 غَنِّتُم | pl. you took as spoils / booty | 6 | مَأَمْنَهُ | to where he can be secure | 35 | فُكُكُى | so will be branded with | 74 | مَا نَقْمُوْ | not they could find |
| 42 بِالُعلُوِّ | side of the valley | 8 | يَظْهُرْوا | they overcome / get upper hand | 35 | جِبَاهُهُمْ | $\begin{aligned} & \text { their foreheads } \\ & \text { (sr.: } \end{aligned}$ | 75 | لَنصَّدَّقَّنَّ | it will be |
| 42 الْقُصوِّى | further | 8 | لاَ يَرَقُبُواً | they do not pay regard / respect | 37 |  | postponement/ transposing the | 77 | فَأَعْقُبَهُمْ | so He punished them |
| 42 الرَّكُبُ 42 | the caravan | 8 | إلاًّ | kinship |  |  | sacred months with ordinary months | 77 | نفَاقًا | by putting hypocrisy |
| $42 \quad$ تَوَاعَدُّثُم | you made a mutual appointment | 8 | وَلاَ ذِمَّة | and not covenant, agreement, tie | 37 | لِّيُوَاطِؤُوا | so that they make up / make it agree | 77 | تِلَفُوا | they broke (the covenant with) |
| 43 مَنَّامكَ | your dream | 13 | بَكَؤُو كُمٌ | did attack you | 38 |  | pl. you became heavy | 79 | الْمُطُّوّعِّكِنِّ | those who do something willingly |
| 43 | saved | 14 | يَشْفِ | heals | 40 | الْغُرِ | the cave | 79 | جُهُحْهُمْرْ | their endeavor |
| 44 يُقَلَّكُكُمُ | He made you appear as few | 16 | تُتُرَكُوأ | pv. you are left alone / spared | 40 | السُّفُلِّى | low | 81 | الْمُخَلَّفُونَ | pp. those who stayed behind |
| 47 | boastully, insolently, full of self-conceit | 16 | وَلِكجَّةٌ | friend, protector | 40 | الُعُلِّلِا | uppermost, supreme | 81 |  | in their places |
|  | (vn.: "زطّ) | 17 | يَعْمُرُوان | they maintain | 41 | خفَافًا | lightly (armed) | 81 | خلافِ | behind |
|  | to be seen (of) men | 19 | سقَايَةِ | providing water / giving drink | 42 | قَاصدًا | easy, moderate | 81 | حرَّا | heat |
|  |  | 19 | الْحَا | the pilgrims | 42 | بَعْدَتِ | fg. appeared far | 82 | وَلْيَبكُوْ | and let them weep, they should weep |
| ك 48 | he ran away | 19 | عِمَارَة | maintenance (to pray in and to look after) | 42 | الشُقُّكُّ | (tiresome) long distance | 84 | لا تُصَلِّ | do not pray |
| 50 الحرِيقِ | fire, the blazing | 23 | اسنّحَبُّوا | they loved | 44 | لاَ يَسْتُّأُنُكَ | would not ask your leave / exemption | 84 | قبُرِهِ | his grave |
| 51 | xg. tyrant, unjust | 24 | عَشِيرِّكُمْ | your tribe, family, kindred | 45 | ارُنَابَتُ | fg. became prey to doubt |  | أُولُوْ الطُّكُّلِّ | those who have weath and influence |
| رِباطِ الخِيلِ | horses, steeds of war | 24 <br> 24 | كَسَادَها | in which a decline | 45 | يَتَرَدَّدُونِّ | they waver / hesitate | 90 | الْمُعْذِّرِّ | ap. those who make excuses |
|  | pl. you strike terror |  | مَسَاكِنُ | $\begin{aligned} & \text { dwellings } \\ & \text { (sr.: } \end{aligned}$ | 46 | انبعَاثْهُمْ | their being sent forth |  | الأَعرُّابِ, | the Arabs living in desert |
| 65 | they inclined im. exhort, urge, | 24 | أَحَبَّ | dearer | 46 | فَنْبَّكهُمْ | so He made them lag behind | 93 | الْحْوَالِ | (the women) who sit behind |
|  |  | 25 | موَ\|طِنْ | fields | 47 | خَبَالاً | trouble, evil |  |  |  |
| 65 عشُرُونر | twenty |  | يَوْمَ حَنْيُن | day of Hunain, Hunain is a place between Makkah and Taif where a battle was fought | 47 | أَوْضَعُورا | hurried to and fro |  |  |  |
| 66 خَفَّفَ | lightened |  |  |  | 47 | خلالكَكُكُ | among you |  |  |  |
| 66 ضَعْفًا | weakness |  |  |  | 55 |  | coused to depart |  |  |  |
| 67 أَسرَى | captives <br> (sr.: "أئيرّ) | 25 <br> 25 | ضَاقَتِ | fg. straitened, constrained | 55 | هُقَقَ | caused to depart |  |  |  |
| 67 يُثُخِنَ | slaughters greatly, thoroughly subdues | 25 | رَحُبْتِ | fg. became vast/ wide | 56 57 | مَلْجَأُ | they are afraid <br> place to flee to, place |  |  |  |
| فَأَمُكَنَ | so He gave (you) mastery / power | 25 | مُّدُبرينَ | ap. those who turn their backs in a fight, who turn back in retreat | 57 | مُلَّخَلِّ | of refuge <br> place to enter, a |  |  |  |
| 72 وَلاَيَتهِمْ | duty of protection to them |  |  |  |  |  | retreating hole they run away in |  |  |  |
| استُنصرُوْ كُمُ 72 | they sought help from you | 26 | سَكِينَهُهُ | calm, tranquillity, peace of | 57 | يَجْمَحْون | haste / in obstinate rush |  |  |  |
| $==1 / 4==$ QUARTER JUZ $===1 / 4=$ |  |  reassurance <br> نَجَسَ unclean, impure |  |  | 5 | 3' ${ }^{\text {¢ }}$ | accuse you (0 |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  | pv. are / were |  |  |  |
| بَرَاءةٌ ${ }_{\text {ب\% }}$ | immunity, freedom from obligation, disavowal | 2 | عَيْلَةً of trade) |  | 60 | الْعَامِلِّنِّ | ap. those who are employed |  |  |  |
| ا فِيِّوِّ | so travel freely |  | الُجزِيَةِّ | a tax taken yearly from the free ablebodied non-Muslim male subjects | 60 |  | be reconciled, be won over |  |  |  |
| 2 مُعْجزِي اللّهِ | (can) escape (from the punishment of) Allah |  |  |  |  | الْغَارمينَ <br> THREE QUART | debtors, those in debt <br> ERS OF JUZ 3/4 - ثلثة |  |  |  |
| أَذَانٌ | proclamation, announcement | 30 | غُرَيْرِ | Prophet Azeez (PBUH) | 63 | يُحَاد土 | opposes, sets against |  |  |  |
| 5 اححصرُوهُمْ | im. pl. besiege, confine, beleaguer them | 30 | يُضَاهِؤُونَ | they imitate | 65 | نَخُوضُ | talking idly |  |  |  |
|  |  | 32 | يُطْفِؤُوا | they put off/ extinguish <br> (vn.: "إطفاء") <br> UZ $===1 / 2$ === | 66 | لا تَعَتْذِرُوا | ni. pl. make no excuse |  |  |  |
| مَرْصَدِ | ambush |  |  |  |  | صُحَابِ مَدِّيَنِ | dwellers (of) Madyan |  |  |  |
| فَخَلُّلُوْ اُ | then leave free, leave alone | ==: 1/2 ==: HALF JUZ $10==1 / 2$ === |  |  |  | الْمُؤْتَكِكا | overthrown (itites) |  |  |  |
| استّجَارَك | sought your protection | 34 | يَكْنِزُونَ | they hoard / treasure up | 72 | جَنَّاتِ عَدُنِ | gardens of Eden, everlasting gardens |  |  |  |



English


## A Concise Dictionary of Qur＇an

20

|  |  | 2 | عَمْ | pillars，supports （sr：： <br> （sr．：عهمَا | 13 | أُوْحَى | revealed |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 53 وَمَا أَبْرَى | and I do not exculpate／absolve／ | 3 | مَلدّ | spread out，stretched out | 16 | صَدِيد | liquid pus |
|  | acquit | 4 | قطعٌ | different tracts／ | 17 | يَتَجرَّعَّهُ | he spit it（unwillingly） |
| أَمَّارَّ | inclined | 4 | جَاورَاتٌ | regions neighboring， | 17 | لاَ يَكَادُ يُسِيغُهُ | he will find hard to |
| أَسْتَحْلِّهُهُ | that I may attain him |  |  | bordering each other palm trees growing | 18 |  |  |
| جَجَّزهُمُم | he had furnished | 4 | صِنوانِ | out of a single roots |  |  |  |
|  |  | 6 | الْمَثُلاوتُ | exemplary （punishments） | 18 | اشُّدَّتِ | fg．became hard， furious |
| 59 حهازهم | their provisions | 7 | هاد | guide | 21 | مُّغُنُونِ | you can avail，avert |
|  | we will try to get permission | 。 | تَغيض | fall short | 22 | مُصرَرِخُمُ | ap．helper，one who responds |
| 62 بضضَاعَتَهُمٌ |  | 8 | مقك | propotion | 24 | أَصحلُهِهِ | whose root |
| 62 فِ 6 | into their bags | 9 | الْمُتُعَعَالِ | Highly Exalted | 24 | فُرُعْها | her branch |
| 65 نَمبرير | we will bring food | 10 | مُسْتِفْ | one who hides | 26 | اجتُتُّتُ | uprooted |
| 65 بَعِرٍ | camel | 10 |  | one who walks | 28 | $\text { حَلُّو } 1$ | caused（their people） |
| حَاجِّة | desire，need，want | 11 مُعَقِّبَاتٌ |  | guards／watchmen （in succession） following one another | 28 | دَارَ الْبَارَ | to alight <br> house of perdition／ |
| 69 آؤى | lodged，took to stay |  |  | آئِّنَ |  | dl．constant in |
| 70 السِّقَيَةً |  | 11 | و＇ا |  | protector，defender |  |  | courses |
| 70 الْكِيرٌ | caravan | 12 | الثّقاًلَ | pl．heavy | 34 | لا تُحْصُوهِا | compute |
|  | you miss，you find |  |  |  | 37 | أَسْكنتُ | I（have）settled |
| 71 | lost | 13 |  | punishment | 37 |  | valley |
|  | drinking cup | 17 | فَسَالَتُ | so flew |  |  |  |
| 72 | guarantor，bound | 17 |  | valleys，channels， water courses | 39 | وهُبَبِّ | he gave |
|  |  |  |  |  | 42 | تَشْخُصُ | stare in horror |
| 73 | swear by Allah | 17 | السَّيّلُ | torrent，water course |  |  |  |
| 76 فَبَدَأك） | so he began，started | 17 | زَبَبًا | foam，scum | 43 |  | they run in fear |
|  | their luggage， |  |  |  | 43 | مُقْنعي | heads upraised |
| 76 أَوْيَتِّهِمْ | baggage | 17 |  | swelling on top | 43 | طَرُفُهُهُم | their eyes，gaze |
| كدُنّا | （str．． | 17 | يُوِقدُونِ | they smelt／kindle | 49 | الألُفَفِاد | chains，fetters |
| 78 أبًا father |  | 17 | حلِّكِ | ornaments |  |  |  |
|  |  |  | 50 |  | سرَابِيلُهُم | their shirts，garments |
| 85 تَفْنُّا | you will never cease |  | 17 | 17 فَيْكُثُ | so remains，tarries， lasts |  | 50 قَطرَّانٍ pitch，tar |  |
|  | of ruined health， | 17 | 品品㓵 |  |  |
| 85 رحرضًا | extremely ill |  |  |  |  |
| 86 أَشُكُو | I complain，I expose （grief） |  |  |  |  |  | يَدْرَؤُونِ | they repel／ overcome |  |  |  |
| كبَّبّ | my grief／emotion／ distress | 22 |  |  |  |  |  |
|  | so enquire，ascertain | 22 | عُقْبَى الدَّارِ | final attainment of the（eternal）home |  |  |  |
|  | soothing Mercy of | ${ }^{23}$ | عَدُنِ | And，Paradise |  |  |  |
|  |  |  |  | joy，bliss |  |  |  |
| 88 | small，scanty |  |  |  |  |  |  |
| 91 | preferred／chosen you |  | ＇عِّتِ | pv．cause to be torn |  |  |  |
|  |  | 31 | قَارعَّةٌ | disaster，sudden |  |  |  |
| 92 | no reproach，no fear |  |  | calamity |  |  |  |
| 94 تُنّْدُوُون | you think me a dotard，you think that I have old age madness |  |  | cause to settle，befall |  |  |  |
|  |  | 34 | أَشَقُقُ | harder，more painful |  |  |  |
|  |  | 34 | من وَّاق | any protector， |  |  |  |
| ＝＝1／4＝＝＝QUARTER JUZ ربع＝＝：1／4＝＝ |  |  |  |  |  |  |  |
| الَبَدُو | desert |  |  |  |  |  |  |
| أَلْحقُنِي 101 | im．join／unite（me with） |  | صصَّار | patient |  |  |  |
| غَاشِيَّةٌ | overwhelming， extensive，covering |  | شُكُور | thankful（person） |  |  |  |
|  |  | 7 | تَأَذْنَ | proclaimed |  |  |  |
|  |  | 3／4－THREE QUARTERS OF JUZ |  |  |  |  |  |



English

## $(((((($ Juz - 15 ) ) ) ) ) ) )




| 45 | مَّسّتُورً | pp. made invisible |
| :---: | :---: | :---: |
| 46 | و'لَّوَ' | they turn |
| 47 | مَّسْحُورًا | bewitched |


| == 1/4 === QUARTER JUZ ربع === 1/4 == |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 49 | عظامًا | bones (sr.: |  |
| 49 | رُفانًا | decayed, fragmented |  |


| 106 | مُكث | at intervals |
| :---: | :---: | :---: |
| 107 | أَذْقُنَا | chins, faces |
| ¢ Cave ${ }_{\text {¢ }}$ (18- |  |  |


| 29 | يَسْتَغينُوا | they cry / ask for help / water |
| :---: | :---: | :---: |
| 29 | يُغَثُوا | pv. they will be helped / given water |
| 29 | كَالْمُهُلْ | melted brass, dregs of burning oil |
| 29 | يَشْوُوِي | will burn / scald |
| 29 | مُرْنَفَفًا | resting place, couch |
| 31 | يُحَلَّوْنَن | pv. they will be adorned |
| 31 | أَسَاورِ | armlets, bracelets |
| 31 | سُندُس | fine silk |
| 31 | إسْتُبرَق | thick silk brocade inter woven with gold |
| 31 | مُّتُكِئنِّ | they will recline |
| 31 | النُّرَائك | raised couches / thrones |
| 32 | حَفَفْنُاهُمَا | we had surrounded them |
| 33 |  | both gardens |
| 34 | يُحِاوِرُهُ | argues, disputes |
| 34 | نَنِرًا | men |
| 35 | تَبيدَ | will perish |
| 39 | أَقَّكِّ | less |
| 40 | حُسْبَانًا | thunderbolt (by way of reckoning) |
| 40 | زَلَقِّ | slippery |
| 41 | غَوْرًا | dry out, go underground |
| 41 | طَلِبَا | to seek |
| 44 | الْوَكَاَيَهُ | protection, patronage |
| 45 | هَشِيمًا | dry stubble, dry twigs |
| 47 | بَارِزَّة | ap. fg. leveled plain |
| 47 | فَلَمْ تُغَادِرْ | we did not leave out |
| 51 | عَضُدُّا | aides, helpers |
| 52 | مَّوْبِّقا | destruction, barrier |
| 53 | مُّورَافقعُوهِا | those going to fall |
| 53 | مَصرِفِّا | a way of escape |
| 56 | لِيُدضِّو | in order to refute |
| 58 | مَوْكِّلًا | refuge, escape |
| 60 | لَا أَبرَحُحُ | I will not cease / give up |
| 60 | مَجْمَعَ الْبَحْرَيْن | مَ junction of two seas |
| 60 | أَمُضيَ | I will go on |
| 60 | حُقْبُبا | for years |
| 61 | سَرِبًا | as in a tunnel |
| 63 | أَوَيْنَّ | we betook refuge |
| 63 | الصَّخْرَة | rock |
| 71 | فَانطلِّقا | dl. they went on / proceeded |
| 71 | السَّفينّة | the ship |
| 71 | خَرَقَهَا | he made a hole therein |
| 71 | إِمرُّا | command |
| : | is | unknown, unheard |

[((((()(Juz - 16))))))))

| 77 |  | dl. they asked for |
| :--- | :--- | :--- |
| food |  |  |


| 14 | بَكِّا | dutiful |
| :---: | :---: | :---: |
| 16 | انتَبَذت | fg. drew aside / went aside |
| 17 | فَنَمَثَّلِ | appeared as, assumed the likeness of |
| 20 | بَغيًّا | unchaste |


| 92 | يُنبِي | it is suitable |
| :---: | :---: | :---: |
| 96 | وُؤًا | affection, love |
| 97 | قَوْمًا لُّدًا | contentious people |
| 98 | ركُزًا | whisper |
| === 1/2 === HALF JUZ ${ }_{\text {i }}^{\text {i }}$ === 1/2 === |  |  |


| 21 | مَّقْضِيًّا | decreed (by Allah) |
| :---: | :---: | :---: |
| 22 | قَصيًّا | distant, remote |
| 23 | الُمَخَاضُ | pains of childbirth |



| 59 | يَومُمُ الِّبِّة | day of the festival/ feast |
| :---: | :---: | :---: |
| 61 | 'يُسْحَكُمُ | He will destroy you |
| 63 | الُْمُثُلَى | best tradition, exemplary doctrine |
| 64 | اسْتُعْلَى | gained upper hand, overcame |
| 66 | عصيُّهُمُ | their rods, sticks (sr.: عَصَا |
| 66 | يُخَيَّلُ | appeared, seemed |
| 67 | أَوْجِسَ | conceived |
| 3/4-THREE QUARTERS OF JUZ |  |  |
| 77 | كِيَسًا | dry path |
| 77 | دَرَكِّا | to pursue, to overtake |
| 81 | هَوْى | went down, perished |
| 85 | السَّامريٌُ | name of an evil man of tricks |
| 86 | أَفَطَالِ | did then seem long (prolonged) |
| 94 | يَا ابَنَ أُمُّ | O! Son of my mothe |
| 94 | لِحِّتِ | my beard |
| 94 | لَمْ تَرَقُّبُ | you did not wait / observe |
| 96 | فَقْبَّكُتُ | I took/ grasped |
| 97 | لَا مِسَاسِ | no touch |
| 97 | ظَلُتِ | you remained / continued to |
| 97 | عَاكِفًا | devoted |
| 97 | لَّنُحَرِّقْنَّنُ | certainly we will burn it |
| 97 | لَنَنِفْنَّهُ | certainly we will sacter it |
| 97 | نَسفًا | to scatter |
| 102 | زُرُقُقا | blear-eyed (due to severe pain or terror) |
| 103 | يَتَخَافَّونِ | they will speak with low voice; murmuring |
| 104 | أَمْتُلُُهُمْ | best of them |
| 106 | قَاعًا | plain |
| 106 | صَفْصفًا | smooth and leveled |
| 107 | أَمْتُّا | uneven, height |
| 108 | هِمْسِّ | hollow sound of feet |
| 111 | عَنَت | fg. humbled |
| 112 | وكلَا هَضْمُمًا | nor curtailment |
| 113 | يُحِّثُ | it may renew |
| 118 |  | you shall not be naked |
| 119 | وَلَا تَضْحَى | you shall not suffer from the sun |
| 120 | لَّا يَبَلَى | not that will waste away |
| 124 | ضَنكا | narrow, shrunken |
| 129 | لزَامًا | inevitable, which comes necessarily |
| 131 | زَهُرَهُ | splendor |
| 131 |  | that We may test them |
| 133 | الصُّحف | the Scriptures |

A Concise Dictionary of Qur＇an

## $((((((J u z-17)))))))$中我我



80 صَ صَنْعَة 10 art of making

| 9 | ثَانِ عِّفْ | turning his side， bending | 63 | مُخِضرَّةً | became green |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 11 | حرّفِ | verge，edge，border | 65 | أَن تَقْعَ | $\begin{aligned} & \text { to fall, that (it) may } \\ & \text { fall } \end{aligned}$ |
| 15 |  | rope，cord | 72 | يَسُطُونِ | they attack |
| 17 | الْمَجُوسَ | the Magians | 73 | ذُبُبًا | fly |
| 18 | يُهن اللهُ | disgraces Allah | 73 | يَسْلُُبُهُمُ | snatches away from them |
| 19 | خَصْمَانِّ | opponents， antogonists | 73 | يَسْتُقذُوهُ | they cannot release／ rescue |
| 19 | اخختصَمُوْ | they disputed／ contended | 73 | الطّاكّبُ | the seeker |
| 19 | يُصَبُ | pv．shall be poured | 73 | الْمَطُلُوبُ | the sought |




|  |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
| 60 | حَدَائقَ | orchards, gardens (sr.: حَيْيْقُة |
| 61 | رَوَاسيَ | mountains |
| 61 | حَاجزًا | barrier, separating bar |
| 62 | المُضْطَرّ | to the distressed one |
| 66 | ادَّاركّك | failed, stopped short |
| 72 | رَدפَ | close behind (in pursuit) |
| 74 | تُكنُّ | hide |
| 87 | عِّرِ | so will be terrified, smitten, stricken with terror |
| 87 | دَاخرينِ | pl. humbled, in humility |
| 88 | جَاملَّ | firmly fixed, solid |
| 88 | أَتُقَ | perfected |
|  |  |  |
| 6 | هُامَان | name of a Pharaoh's minister |
| 8 | فَالْتَقَطَهُ | them picked him up, took up |
| 10 | فَارِغاً | void (of patience) |
| 11 | قُصِيّه | follow him |

$=1 / 4==$ QUARTER JUZ 2 U $===1 / 4=$

| 15 | فَاسْتِغَاثهُ | so asked him / called help for help |
| :---: | :---: | :---: |
| 15 | فَوَكَزهُهْ | so struck him with his fist |
| 18 | يَترَقَّبُ | vigilant, looking about |
| 18 | أَمُس | yesterday |
| 18 | يَسْتُصرِّهُهُ | cries to him/ calls aloud for help |
| 20 |  | they counsel/ deliberate upon |
| ${ }^{23}$ | تَذودَان | fg. dl. keeping back |
| 23 | الرِّعَاء | shepherds, herdsmen (sr: : |
| 26 | اسِّتُّإِرْهُ | im. engage him on wages, hire him |
| 27 | ثمَانِيَ حِجَجِ | eight years <br> (sr.: حجَّة) |
| 29 | سَارِ | traveled, journeyed |
| 29 | جَذْوُةٍ | a brand (of fire), a burning coal |
| 30 | شَاطِئِ | side, bank |
| 30 | الْوَادِي الْأِّيْنِ | the valley at the right |
| 30 | الْكُقُعْة | field, ground |
| 34 | أَفْصحِ | more eloquent |
| 34 | ردأً | helper, support |
| 38 | أَطْلُّعُ | may I look |
| 42 | الْمَقُبُو حِنَ | pp. those who are hateful / cast away / despised |
| 45 | فَتُطَاوِلْ | prolonged |
| 45 | ثَاويًا | dweller |



| 18 | وَلَا تُصَعْرُ | ni. and do not turn, do not swell |
| :---: | :---: | :---: |
| 18 | خَدَّكِ | your cheek |
| 19 | اقُصدُ | im. be moderate |
| 19 | اغضضُض' | lower |
| 19 | أَنكَكِ | harshest abominable |
| 20 | أَسْبَغ | made it flow, completed |
| 32 | خَتَّارٍ | traitor, perfidious |
| 33 | جَازِ | one who can be of avail to another |
| 34 | الْفَيْثِ | rain |
|  |  |  |
| 12 | نَاكسُون | those who hang |
| 16 | تَتَجَافَى | forsake, leave off |
| 17 | قُرَّة أَعُيُنِ | joy of eyes |
| 20 | أُعيدُوا | they will be put back |



A Concise Dictionary of Qur'an
$((((((\underset{J U Z}{ }-23))))))$

| 23 | لاَ يُنقذِونِ | they cannot save / deliver me |
| :---: | :---: | :---: |
| 37 | نَسْلَخُ | we strip, we withdraw |
| 37 | مُّظُلمُونَ | they are plunged in darkness |
| 38 | تَقْدِيرُ | measuring, decree |
| 39 | عَادَ | became, returned |
| 39 | كَالُعُرجُو | like the dried curved data stalk |
| 41 | الْمَشْحُوُونِ | the ladden |
| 43 | فَلَا صَرِيخَ | so no helper (to hear their cry), shout |
|  | , " | they will be disputing |

19 زَ 19


English

| 49 | يَخصِمُونِ نَ | they will be disputing / contending |
| :---: | :---: | :---: |
| 50 | تَوْصِيَّ | will, disposition |


| 19 | زَجرَة | shout |
| :---: | :---: | :---: |
| == 1/4 === QUARTER JUZ ربع === 1/4 == |  |  |
|  | كَأُس | cup |
| 47 | غَولٌ | headache |
| 47 | يُيُزَوُونَ | they get intoxicated |
| 48 |  | fg. pl. women who restrain glance, gaze |


| 86 | الُمُتَكَلْفِينَ | pl. impostors, pretenders |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
| 5 | يُكَورُ | overlaps, rolls |
| 8 | خَوَلَّلُ | He bestows upon him |
| 20 | مَّبَّنيَّةٌ | built |
| 21 | يَهِيجُ | withers up, turns yellow |
| 21 | حُطَامًا | chaff, crumbled to dust |
| 23 | مَّثّانِيَ | repeated, paired |
| 23 | تَقُشَعُرُّ | fg. trembles, shivers |
| 23 | تَلِينُ | fg. softens |
| 29 | مُتْشَا كسُوْ نَ | pl. quarreling among themselves |



| 48 | الطَّرْف | restrain glance, gaze |
| :---: | :---: | :---: |
| 49 | مَّكُنُو نٌ | pp. closely guarded |
| 51 | قَرِينٌ | a companion |
| 53 | لَمَلِينُو نَ | indeed to receive reward or punishment |
| 54 | مُطّلَّعُو نَ | look down |


| 56 | لَّرُدين | you cause me to ruin / perish |
| :---: | :---: | :---: |
| 57 | الُمُحُضِرينَ | pp. (those) brought forward |
| 62 | شَجَرَةُ الزَّقُّوُمِ | name of a bitter tree with thorns in hell |
| 64 | أَصُل | root |
| 66 | فَمَالِؤُونَ | so those who shall fill |

$k$ for 6

| 23 | أكفلنيها | hand it over to me |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 23 | عَزَّنِ | he overcame me |  |
| 24 | الْخُلَّكَاء | partners (sr.: | (خَلِّ |


| 67 | لَشَوبًا | a mixture |
| :---: | :---: | :---: |
| 69 | أَلْفوا | they found |
| 89 | سَقيمٌ | sick, off-mooded |


| 28 | كالْفُّارِ | like those who turn aside from right, wicked |
| :---: | :---: | :---: |
| 31 | الصَّافنَاتُ | horses |
| 31 | الُجَيَادُ | the well-trained of highest breed |


| 93 | فَرَاغَ | then (he) turned |
| :---: | :---: | :---: |
| 94 | يَزفُّوْ نَ | hastening, hurriedly |



| 103 | تَلَّلُّ | he had laid him prostrate |
| :---: | :---: | :---: |
| 103 | الُجَبِن | forehead, temple |
| 117 | الُمُسْتُبينَ | that makes (things) clear |


| 42 | ارُكُضُ | im. strike, stamp |
| :---: | :---: | :---: |
| 44 | ضغْنُا | handful of twigs, a little grass |
| 44 | وَلَا تَحِنْثُ | ni. and break not oath |
| 47 | الْأَخيَار | pl. chosen / excellent ones |
| 52 | أَتُرَابٌ | pl. well matched companions |

3/4-THREE QUARTERS OF JUZ 3/4
3/4-THREE QUARTERS OF JUZ
54 end, ceasing
$===1 / 2$ === HALF JUZ $\quad===1 / 2$ ===

| 145 | الُحَرَاء | bare desert |
| :---: | :---: | :---: |
| 162 | فَاتنينَ | those who can tempt |


| 仡 |  | exhaustion |
| :---: | :---: | :---: |
| 57 | غَسَّاقٌ | dark / murky fluid, pus |
| 59 | مُقْتَحْحِ | rushing headlong / blindly |
| 59 | لَا مَرُحِّا | no welcome |
| 59 | صَالُوا النَّارِ | they will burn in fire |
| 62 | الْأَشُرَارِ | pl. wicked, bad ones |
| 64 | تَخَاصُمُ | the mutual dispute |
| 69 | الْمَلَّا الْأَعَلَىَى | exalted chiefs, chiefs on heights |
| 85 | لَأَمْلَأَنَّ | that I will fill |


themselves




A Concise Dictionary of Qur＇an
$(((((($（Juz－ 27$)))))))$




| 32 | أَجِنَّةٌ | pl．hidden，embryos | 15 | مَّارج | smokeless flame |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 34 | وَأَكُدَى | and he hardened， stopped，grudged | 19 | يَلْتقيَان | dl．they get／join together |
| 43 | وَأَبُحى | and made（others） weep | 20 | لَّا يَبْغَيَان | dl．they can／do not transgress／pass／mix |
| 46 | إِذا تُمْنى | when it emitted | 22 | وَالْمَرْجَانُ | and coral stones， gems |
| 48 | أَقْنى | made possessor， gave contentment | 24 | الْجَوَارِ | boats，ships |
| 49 | الشّقرُّى | name of a mighty star，Sirius | 24 | الُْمُنشَآتُ | ships，vessels |
| 53 |  | threw down， |  | $===$ HALF | JUZ نصف＝＝＝1／2＝＝＝ |
|  |  | overthrew，destroyed | 26 | فان | will perish |
| 55 | تُتمْارِى | will you doubt |  |  | full of Majesty，full of |
| 61 |  | those involved in | 27 |  | Glory，full of Honour |
|  |  |  | 31 |  | We will attend |
|  | الْقَمَ |  | 33 |  | pl．you pass out／ |
| 2 | \％ | continuous，con |  |  | penetrate |
| 2 4 | مُزْدُجرُ | deterrent to check （them from evil） | 33 | أَقْطَارِ <br> السَّمَاوَات | regions，zones of skies |
| 7 | جَرَادٌ مُّنتشَرِّ | spread abroad locusts | 35 |  | fire－flames（without |
| 9 | وَازْدُجِرَ | and was repulsed， driven out | 35 |  | smoke） |
| 11 |  | poured out abundantly | 37 |  | red like |
| 13 | دُسرُ | nails，palm－fibers | 37 | كَالدّهانِ | like red oil |
| 15 | مُّلَّكرٍ or | who receives onition，or remembers | 41 |  | by forelocks，foreheads |
|  |  | We have made it |  |  | （s．${ }^{\text {a }}$ |
| 17 |  | easy | 44 | آن | boiling |
| 20 | أَعَجْازِ | trunks | 48 | ذَوَاكَا أَفْفُكانِ | spreading two |
| 20 |  | uprooted date－palms， |  |  | branches |
|  |  | torn－up date tree | 54 | بَطُائُهُها | its inner lining |
| 24 | سُعرِ | madness | 54 |  | silk brocade |
| 26 |  | the insolent one， |  |  | slk brocad |
|  |  | rash，boastful | 54 | خنى | fruits |
| 28 | محتضضر | brought forward（by suitable turns） |  |  | at hand，easy to |
| 29 | فَتَعَاطَى | so he took | 54 | دَان | reach，easily accessible |
| 31 | كهَشَيم | like the dry stubble | 56 | يَطْمْثُهُنَّ | not has touched them |
| 31 | الُمُحتَظَر | fence，enclosure | 58 | الْيَاقُوتُ | ruby，jacinth， precious stone |
| 44 | مُّنتصرُصٌ | so we shall be victorous | 64 مُدُهَامَّتَانَ 6 watered dark green trees |  |  |
| 46 | اذهُى | most grievous | 66 | نَضَّاخَتَان | two pouring forth springs |
| 46 | ر | most bitter | 68 | ورَرُّانّا | and pomegranates |
| 50 | كَلَمْحِ | as the twinkling |  |  |  |
| 53 | مُستّطر＂ | pp．written，recorded， line by line |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| بِحُسْبَانِ |  | for reckoning | 76 mattress |  |  |
| 10 | للَأَنَامَ | for creatures，living beings | 䔨留留 |  |  |
| 12 | وُو الُعَصْف | husked grain，fodder |  |  |  |
| 12 | وَالوَّيَحَانُ | and sweet smell， fragrance | 3 | خَافضَة | fg．abasing，bringing low |
| 13 | فَبأِيّ | then which of | 4 | إِذا رُجَّتِ | when will be shaken |
| 13 | آلكاء | bounties，favors， benefits | 4 | رَجًّا | shock |
| 14 | كَالْفَخَّار | clay（like that of pottery） | 5 | بُسِّت | will be powered |

English

| 5 | بَسًّا | to crumble and scatter |
| :---: | :---: | :---: |
| 6 | مُنُبَّنًّا | scattered |
| 10 | السَّابِّونِ | will be formost |
| 13 | ثُلَّلُّ | multitude，majority |
| 15 | مَّوَضونِّة | thrones in or wrought with golden threads and precious stones |
| 18 | أَبَارِيقَ | goblets，jugs |
| 19 |  | they will not get headache |
| 20 |  | they may chose |
| 25 | لَا تَأَّثيمًا | not recrimination，not sinful discourse |
| 28 | مَّخْضُود | pp．made thornless |
| 29 | طَلُحِ | $\begin{aligned} & \left.\begin{array}{l} \text { bananas } \\ \text { (sr.: } \end{array} \quad \begin{array}{l} \text { ( } \end{array}\right) \end{aligned}$ |
| 30 | مَّمُمُوٌ | pp．outspreading shadow |
| 31 | مَّسَكُوبِ | pp．gushing |
| 36 | كِارًا | ever virgins |
| 37 | عرُبرًا | virtuous，loving their husbands |
| 37 | با | equal age |
| 42 | سمومٍ | fierce hot wind |
| 43 | يَحْمُومٍ | black smoke |
| 45 | ＇رِّينَ | indulge in luxury |
| 46 | يُصرِّونَ | they persisted |
| 46 | الُحِنث الُعظِيمِ | big sin，wickedness |
| 55 | شُر＇بَ الُهِيمِ | to drink like thirsty camels |
| 65 | تَفَكَهُّونَ انِ | pl．you would be left in wonderment |
| 66 | لكمُغُرَوْون | those burdened with debt |
| 69 | الُلُّْرُنِ | cloud |
| 71 | تُورُونَ | pl．you kindle／strike－ out fire |
| 73 | لُلُْمُقُوِينَ | for travelers，dwellers in wilderness |
|  | THREE QUART | ERS OF JUZ |
| 75 | مَوَاقِعِ | setting |
| 79 | الْمُطَهُزَونِ | pp．pl．those who are purified |
| 81 | $\begin{gathered} \text { thos } \\ \text { مُّدُهُنُونَ } \\ \text { in li } \\ \text { diso } \end{gathered}$ | se who take message ght esteem／look with dain |
| 83 | الُحُلُقُوحَ | the throat |
| 86 | غِيرِ مَدِينِينَ | those who will not be accountable |
| 89 | فَرْوِحٌ | happiness |
| 94 | تَصْلَيُةُ | vn．roasting |
|  |  |  |
| 7 | مُّسْتَخْلَفِينَ | pp．made successors |
| 13 | ＇نَتْتُبِ＇ | we may borrow |

A Concise Dictionary of Qur＇an

| 13 | فَالْتُمسُو | then seek | 3 | الْجِلَّاء | exile，migration | 9 | يَوْمُ التَّغَابُن | day of loss and gain |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 13 |  | a wall，barrier | 5 | لِينة | palm－tree | 3／4－THREE QUARTERS OF JUZ 3／4－＋ |  |  |
|  |  | Is it not high time that |  |  | you made expedition |  |  |  |
|  |  | ？ |  |  | you made expedition |  |  | separate（them） |
| 20 | وتعاحر | and boasting | 7 | دورله | a circuit |  |  |  |
| 20 | ورتَكَاثُغ |  | 9 |  | malice spite，need | 2 | ذوكيْ عَدُلِ | two honest men |
|  |  |  |  |  |  | 3 | بَالغُ | ap．one who attains／ reaches |
| 22 | انْ نَبراها | existence | 9 |  | poverty |  |  |  |  |
| 27 | ورَرْهُبَانيَّةٍ | and monasticism， monkery | 9 | يُؤْرُو＇ونَ | give them preference |  |  |  |  |  |
| 27 | ابتُتَدَعُوهِا | which they invented for themselves | 9 يُوقَ 9 pv．is saved |  |  |  |  |  |  |  |
| 27 | رعَوهِا | they did observe it | ＝＝1／4＝＝＝QUARTER JUZ |  |  | 4 |  | fg．they deliver（the child） |
| 27 | ） | with the right of its | 14 | مُّحَصَّنَة | fortified | $6 \quad$ according to you |  |  |
|  |  | Se | 21 | خَاشعًا | falling down，that | وُأَتْرُوا |  | and let each of you accept the advice of the other＇ |
|  | لمُجحَادِّة |  | 21 |  | splitting，bursting |  |  |  |  |  |  |
| 1 | وتَشْتَكِي | and she complains | 23 |  | guardian | 6 | تَعَاسَرْتُمُ | pl．you disagree among one another |
| 1 | تَحَاورُ رُكُمَا | conversation between you both | 23 | الْمُتُكِّكِ | superb，possessing every greatness |  | ذُو سِعةِ | one who has capacity |
| 2 يُظَاهرُونَ are to me as the back of my mother．＂ |  |  |  |  | every greatness | 8 | عَتَتِ | fg．rebelled，revolted |
|  |  |  |  |  |  | 贸品名 |  |  |
| 2 | وكلَدْنَهُمْ | we gave them birth | 1 تُلقون showing |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  | free |  | بِّتِي | you seek |
|  |  | and |  |  |  | 2 | كحلَّةَ | absolution（from oath），expiation |
| 3 | ن | wish to go back |  | عَاديتّه | you are at enmity |  |  |  |
| 4 |  | dl two months |  |  | they backed up／ helped | 3 | سَرَّ | secretly told or communicated |
|  |  | d．two months |  |  |  | 4 | صَغَتِ | fg．inclined |
|  | يَتَمَاسَّا | dl．they touch each other |  |  |  |  | صعتِ |  |

10 ＝＝＝1／2＝＝＝HALF JUZ wies（of marriage）

|  |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
| 4 | بُنيَانٌ | building，structure |
| 6 | مَّرَّوْوصٌ | pp．compact，solid |
| 6 | أَحْمَلُ | Prophet Muhammed＇s name |



| 11 | انفَضُّو1 | they dispersed |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |


| 4 | أَجُسَامُهُمُمُ | their bodies （sr．：حسْنٌ |
| :---: | :---: | :---: |
| 4 | خُشُبٌُ | timber，wood |
| 4 | مُّسَنَّلَةٌ | fg．pp．propped up |
| 4 |  | cry |
| 5 | لَوَّوُا | they turn |
| 7 | يَنْضَّوُو | they breakup／ disperse |
| 9 | لَا تُلُهُكُمُ | let not distract you |
| 象媳媳 |  |  |

A Concise Dictionary of Qur'an


A Concise Dictionary of Qur'an



A Concise Dictionary of Qur＇an

| 3 | and by the even（number such as 2，4，6，8） |
| :---: | :---: |
| 3 | $\begin{array}{ll}\text { وَالُوَتَرِ } & \text { and the odd（numbers } \\ \text { such as } 1,3,5,9 \text { ）}\end{array}$ |
| 5 | $\begin{array}{ll} \text { for those who } \\ \text { ưّي حجرٍ } & \text { understand / have } \\ \text { sense } \end{array}$ |
| 7 | إرَحَ |


| 7 | إرَمَ | name of a nation |
| :---: | :---: | :---: |
| 7 | ذَاتِ الْعِمَادِ | having pillars， possessing lofty columns |
| 9 | جَابُوا | they hewed／cut out |
| 9 | الصّّخرُ | hard stone，rocks |
| 13 | سَوْطِ | scourge，disaster |


| 18 | وَلَا تَحَاضُونَ | and you don＇t urge or encourage one another |
| :---: | :---: | :---: |
| 19 | التُّرَاثَ | inheritance，heritage |


| 19 | أَكُلًّ لَّمًّا | devour greedily |
| :---: | :---: | :---: |
| 20 | حُبَّا جَمَّا | love exceedingly， boundless love |
| 23 | وجّي8 | and will be brought near |
| 26 | وَلَّ يُوثِّثُ | and none will bind |
| 27 | الْمُطْمَئنّةُ | satisfied，at peace |
|  |  |  |


| 2 | حِلٌّ | inhabitant，not prohibited，free to do |
| :---: | :---: | :---: |
| 4 | كَبَد | someone put in toiling struggle |
| 6 | أَهُلَكُ | I have wasted |
| 6 | لُّبَدًا | abundant |
| 9 | وَشَفْتَيْن | dl．and two lips |
| 10 | النَّجُدَيُنِ | dl．two highways |
| 11 | فَلَا اقْتُحَمَ | did not attempt／ hasten |
| 11 | الْحَقِبَة | ascent，steep up－hill road |
| 13 | فَكُكٌ | freeing |
| 14 | ذي مَسْغَبَة | of hunger，hungry |
| 15 | ذَا مَقْبَبِّ | of kin，of relationship |
| 16 | ذا مَتْبَبِّ | of dust，（lying low）in dust |
| 17 | وَتَوَاصَو＇ا | and recommended one |
| 17 | بالْمَرَحَمَة | to pity |
| 20 | مُُّوْحَدَّةٌ | closing around， vaulted over |
| 多留多 |  |  |
| 2 | تَلَاهِا | followed her |
| 3 | جَلَّاهِا | it shows up brightness |
| 4 | يَفْشَاهِا | it conceals it |
| 6 | طَحَهَا | Who spread it |
| 10 | دَسَّاهِا | corrupts his ownself |




